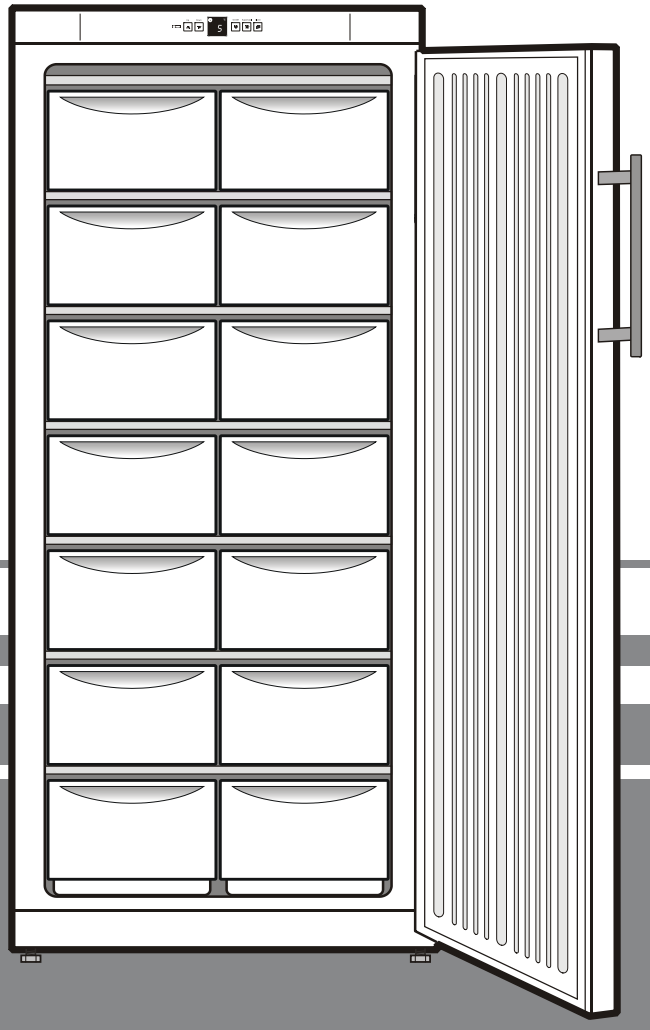
Manual de utilização

Congelador
Antes da colocação em funcionamento, ler o manual de utilização

Página 26 **P**



7081 479-00

G 52 912

LIEBHERR

Indicações para protecção do meio ambiente

O aparelho possui ainda materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.

Não danificar o circuito de refrigeração do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento acidental do agente refrigerante (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

- Inutilizar o aparelho.
- Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- Cortar o cabo de alimentação.

⚠ CUIDADO

Perigo de asfixia provocada por material e plásticos de embalagem! Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem. Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

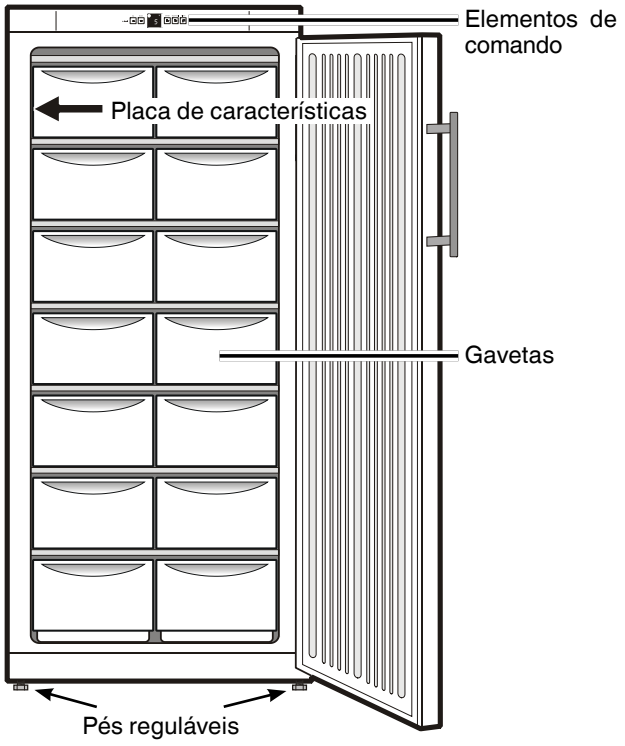
Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequeno-almoço,
- por parte de hóspedes em residenciais, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista.

Utilize o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE. A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

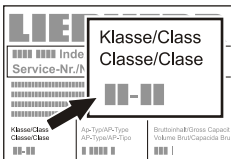
Descrição do aparelho



Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte o fornecedor antes de efectuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas exclusivamente pelos nossos serviços técnicos ou por técnicos especializados. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua protecção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Não deverão consumir-se gelados nem cubos de gelo acabados de sair do congelador, pois as temperaturas baixíssimas a que se encontram podem provocar queimaduras.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- Este aparelho destina-se à refrigeração, congelação e armazenamento de alimentos, bem como à produção de gelo. Foi concebido para uso doméstico. Na utilização para fins industriais deverão respeitar-se as recomendações específicas para o respectivo sector.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" são identificáveis pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos eléctricos no interior do aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de agua.

Classe climática



A classe climática indica a que temperatura ambiente o aparelho deve funcionar, para conseguir a potência de frio plena.

A classe climática vai impressa na placa de características.

A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Classe climática	**Temperatura ambiente**
SN	+10 °C até +32 °C
N	+16 °C até +32 °C
ST	+16 °C até +38 °C
T	+16 °C até +43 °C
SN-ST	+10 °C até +38 °C
SN-T	+10 °C até +43 °C

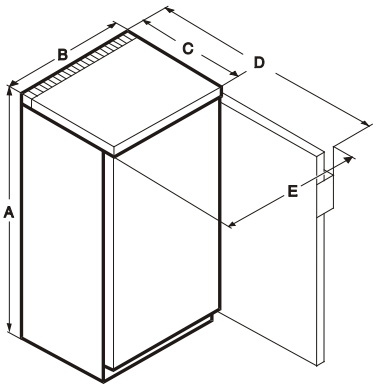
Não operar o aparelho a temperatura ambiente diferente das indicadas!

Instalação

- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O pavimento deve ser nivelado e plano. Compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho com a chave de forqueta incluída no fornecimento.
- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Não colocar nenhum aparelho que irradie calor, como, por exemplo, um forno micro-ondas ou uma torradeira, em cima do aparelho.
- Segundo a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m^3 por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não possa formar-se uma mistura inflamável do gás e ar neste local. O volume de agente refrigerador é indicado na placa de características no interior do aparelho.
- Instalar o aparelho directamente encostado à parede.

Medidas do aparelho

A= 1725 mm
B= 750 mm
C= 760 mm
D= 1447 mm
E= 790 mm



Ligação elétrica

Pôr o aparelho a funcionar unicamente com **corrente alternada**.

A tensão e a frequência vão impressas na placa de características. A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

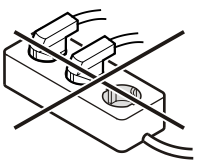
A tomada tem de estar ligada à terra e eletricamente protegida de acordo com as normas.

A corrente de ativação do fusível tem de ficar entre 10 A e 16 A.

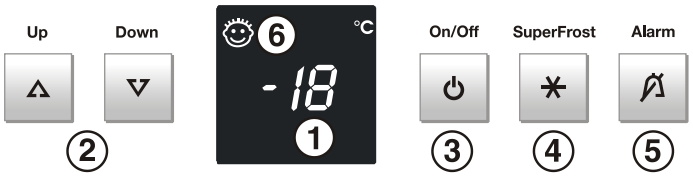
A tomada não deve ficar atrás do aparelho e deve ser facilmente acessível.

Não ligar o aparelho por meio de extensões ou de tomadas múltiplas.

Não utilizar onduladores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alternada ou trifásica) ou fichas de economia de energia. Perigo de danos no sistema eletrónico!



Elementos de comando e controlo



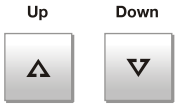
① Indicação de temperatura
② Teclas de regulação de temperatura
③ Tecla Ligar/desligar
④ Tecla SuperFrost
⑤ Tecla Desligar alarme
⑥ Sistema antimanipulação por crianças

Ligar e desligar o aparelho

Ligar: Premir a tecla **ON / OFF**. A indicação de temperatura ilumina-se/pisca. Aquando da colocação em funcionamento e enquanto o aparelho se encontra quente são mostrados traços até que seja atingida uma temperatura inferior a 0°C.

Desligar: Premir a tecla **ON / OFF** por aprox. dois segundos. A indicação de temperatura apaga-se.

Regulação da temperatura



Elevar temperatura / mais quente
Premir a tecla de regulação **Up**.

Baixar temperatura / mais frio
Premir a tecla de regulação **Down**.

- Ao ser premida a tecla pela primeira vez, a indicação no display começa a piscar.
- Voltando a premir a tecla, pode ser alterado o ajuste da temperatura.
- Cerca de 5 segundos depois de se ter premido a tecla pela última vez, o sistema electrónico comuta automaticamente e é indicada a temperatura real.
- A temperatura é regulável entre -14°C e -28°C.

Se surgir, na indicação de temperatura, a mensagem *F 3*, o aparelho tem uma avaria. Nesse caso, contacte o seu serviço de assistência a clientes e refira-lhes essa indicação

Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente .
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Dispor os alimentos por tipos.
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.
- Se o aparelho evidenciar uma camada de gelo grossa: descongelar o aparelho.

A concentração de pó aumenta o consumo de energia:
- Limpar o pó acumulado no grupo frigorífico e permutador térmico - grelha metálica na parede traseira do aparelho - a intervalos anuais.

Indicação de falha de corrente "frost-control"

Se surgir a indicação **nA**, isso significa que a temperatura de congelação subiu demasiado, nas últimas horas ou dias, devido a uma falha de corrente ou uma interrupção da alimentação de energia.

Se premir, enquanto vigora a indicação **nA**, a tecla **ALARM,** surge na indicação a temperatura mais elevada atingida durante a falha de corrente. De acordo com a subida de temperatura verificada ou mesmo o grau de descongelação, deverá verificar a qualidade dos alimentos e decidir sobre a sua possível utilização.

Esta "temperatura mais elevada" é mostrada durante cerca de um minuto. O sistema electrónico volta então a indicar a temperatura de congelação que efectivamente se verifica nesse momento, a não ser que se apague antes a indicação premindo repetidamente a tecla **ALARM**.

Sinal sonoro

Alarme - Porta do aparelho aberta:

Alarm

Soa sempre que a porta se mantenha aberta durante mais de 60 segundos.. Premindo a tecla “Desligar alarme”, o sinal sonoro desliga-se. Logo que a porta é fechada, o sinal sonoro fica novamente pronto a funcionar.

Alarme - Temperatura de congelação demasiado alta:
Soa quando a temperatura no compartimento de congelação não é suficientemente baixa. Simultaneamente, a indicação de temperatura pisca;

O sinal desliga-se premindo a tecla **ALARM**. A indicação de temperatura continua a piscar até que o estado de alarme tenha terminado.

Este caso pode ocorrer:
- quando a porta do congelador fica muito tempo aberta entra o ar quente no compartimento;
- após falha prolongada de corrente;
- em caso de avaria do aparelho.

Seja qual for o caso, controlar se os alimentos descongelaram ou se estragaram.

Funções complementares

Através do modo de ajustes você pode fazer uso da protecção de crianças e alterar a intensidade luminosa da indicação.

Activar o modo de ajustes:
- pressionar a tecla SuperFrost por aprox. 5 seg. - a tecla SuperFrost pisca- o display indica **c** para protecção de crianças. Indicação: O valor a ser alterado pisca respectivamente.
- Premindo a tecla Up/Down, seleccione a função pretendida:

  c = protecção de crianças, **h** = intensidade luminosa.

- Agora, premindo ligeiramente a tecla SuperFrost, seleccionar/ confirmar a função:

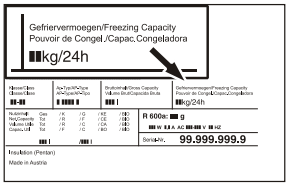
> Com **c** = **protecção de crianças**, seleccionar **c1** = protecção de crianças **ligada** e **c0** = protecção de crianças **desligada**, premindo a tecla Up/Down, e para confirmar, pressionar a tecla SuperFrost. Com o símbolo acesso, a protecção de crianças está activada.

> Com **h** = **intensidade luminosa**, seleccionar de **h1** = mínimo, a **h5** = máximo de intensidade luminosa, pressionando a tecla Up/Down, e para confirmar, pressionar a tecla SuperFrost.

Sair do modo de ajustes:
- Premindo a tecla On/Off, você finaliza o modo de ajustes; decorridos 2 min., a electrónica altera de modo automático. O modo normal de regulação está novamente activo.

Congelação

Os géneros alimentícios frescos devem ser congelados o mais rapidamente possível, até ao centro; ao mesmo tempo, os alimentos já congelados devem adquirir uma "reserva de frio".
O dispositivo "Superfrost" foi concebido para este fim.



Pode congelar, num período de 24 horas, o número de quilos de alimentos frescos indicados na placa de características do aparelho, em "Capacidade de congelação ...Kg/24h". A capacidade de congelação varia consoante o modelo e a classe de clima do aparelho.

Congelar com Superfrost

SuperFrost

Exercer uma breve pressão na tecla Superfrost; a luz-piloto acende-se.

- Se a quantidade de alimentos a congelar for pequena, aguardar cerca de 6 horas, período que é normalmente suficiente. Caso se pretenda congelar a quantidade máxima (ver indicação sobre capacidade de congelação na placa de características), aguardar cerca de 24 horas.
- Em seguida colocar os alimentos frescos.

Observação: As duas gavetas inferiores não são próprias para congelação, servindo somente para guardar produtos congelados.

- A função Superfrost **desliga-se automaticamente**. Dependendo da quantidade de alimentos introduzidos, desliga-se no mínimo após 30 horas e, no máximo, após 65 horas.

Não terá de accionar a função Superfrost:
- ao introduzir no congelador produtos já congelados;
- ao congelar até cerca de 2 Kg diários de alimentos frescos.

Recomendações para congelação

- Os produtos similares devem ser acondicionados juntos.
- Os alimentos congelados pelo utilizador devem ser acondicionados em doses adequadas ao consumo doméstico. Para que congelem rapidamente até ao centro, não deverão ser ultrapassadas as seguintes quantidades por embalagem: Fruta e legumes: 1 Kg, Carne: 2,5 Kg.
- Como material de embalagem, podem utilizar-se os sacos de congelação disponíveis no mercado e recipientes reutilizáveis de plástico, metal ou alumínio.
- Certificar-se de que os alimentos frescos introduzidos não fiquem em contacto com alimentos já congelados. As embalagens devem estar bem secas, para que não se colem umas às outras.
- Etiquetar sempre as embalagens com o seu conteúdo e data de congelação e não ultrapassar o prazo de armazenamento recomendado.
- Não congelar garrafas ou latas que contenham bebidas com gás, pois podem rebentar.
- Ao descongelar, retire apenas as quantidades de que vai precisar imediatamente. Os alimentos descongelados devem ser confeccionados o mais rapidamente possível.

Poderá descongelar os alimentos.
– num forno com recirculação de ar;
– num forno de micro-ondas;
– à temperatura ambiente.
– no frigorífico; o frio que o produto congelado perde é aproveitado para o arrefecimento dos outros produtos no frigorífico.

Descongelação

No compartimento de congelação forma-se nas placas, após algum tempo de funcionamento, uma espessa camada de flocos ou de gelo, o que faz aumentar o consumo de energia. Por esse motivo, as placas deverão ser regularmente descongeladas.

- Para proceder à descongelação, desligar o aparelho desligando a ficha do aparelho da tomada de corrente.
- Retirar as gavetas.
- Envolver os alimentos congelados com papel ou com uma manta e colocá-los num local fresco.
- Para acelerar o processo de descongelação, coloque um recipiente com água quente (mas não a ferver) sobre um dos geradores de frio.
- Deixe a porta do aparelho aberta durante todo o processo. Quando a descongelação estiver concluída, recolha o resto da água de descongelação com um pano e limpe o aparelho.

Para descongelar, não utilizar quaisquer dispositivos mecânicos ou outros meios artificiais para além dos recomendados pelo fabricante.

Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

Lavar o interior e o exterior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado na lavagem de louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor! Perigo de lesões e danos materais.

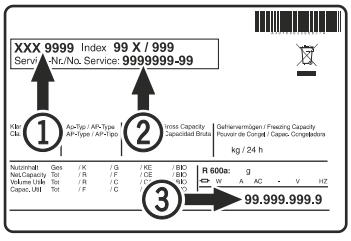
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- Uma vez por ano deverá limpar-se e retirar-se o pó do gerador de frio e do permutador térmico (grelha metálica na parte posterior do aparelho).
- Não remover nem danificar a placa de características, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para os serviços de assistência a clientes.

Anomalias de funcionamento

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

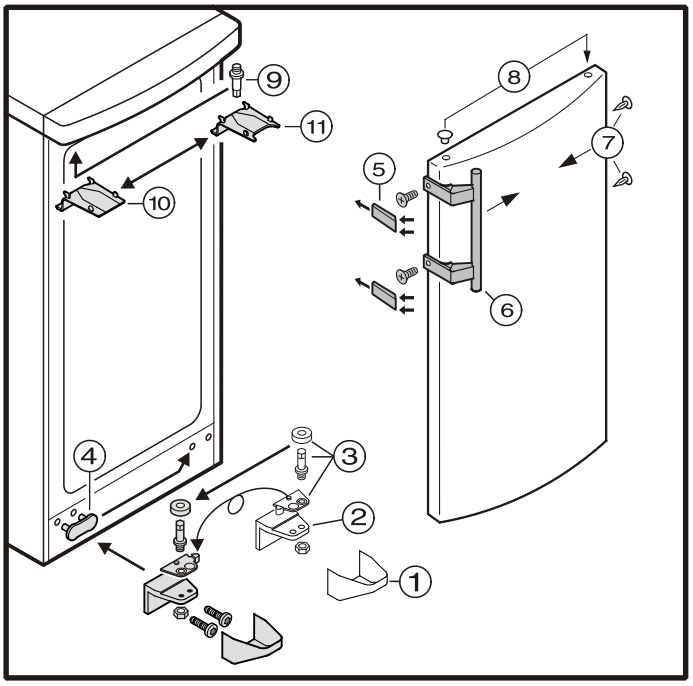
- **O aparelho não funciona, as luzes de controlo estão apagadas.** Verifique:
– se o aparelho se encontra ligado;
– se a ficha está bem metida na tomada;
– se o fusível da tomada está em ordem;
- **O aparelho faz demasiado barulho.** Verifique:
– se o aparelho está bem assente no chão;
– se o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objectos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.
- **A temperatura não é suficientemente baixa.** Verifique:
– se o aparelho foi regulado para a temperatura correcta, de acordo com a secção "Regulação da temperatura";
– se não terá sido introduzida uma quantidade excessiva de alimentos frescos;
– se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta.
– O arejamento está a fazer-se correctamente?
– O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se aos serviços mais próximos de assistência a clientes. Ao fazê-lo, não deixe de indicar o modelo ❶, o número de assistência ❷ e o número de série do aparelho ❸.



Inversão do sentido de abertura da porta

- Retirar a capa ① .
- Desaparafusar a charneira angular ② . Retirar a porta.
- Transferir a placa de cobertura ④ para o lado contrário.
- Trocar as peças de charneira ③ da charneira angular ② .
- Desengatar e retirar deslocando as placas de pressão ⑤ na frente.
- Retirar os puxadores ⑥ e os tampões ⑦ e colocá-los no lado oposto.
- Montar as placas de pressão ⑤ .
- Trocar o tampão ⑧ .
- Retirar as capas ⑩ e ⑪ .
- Trocar o pino ⑨ .
- Montar as capas ⑩ e ⑪ respectivamente ao lado contrário.
- Encaixar a porta no pino ⑨ e fechá-la.
- Colocar a charneira angular ② no assentamento de baixo da porta, e aparafusá-la.
- Colocar a capa ① .



Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou desaparafusar/desligar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho é respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2004/108/CEE e 2006/95/CEE da Comunidade Europeia.

O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o facto de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.